Province of Québec

Municipality of L’Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L’Isle-aux-Allumettes held September 5th, 2023 at 7:00 P.M. at the Municipal Office.

The meeting is open to the public and present are his Worship Mayor Corey Spence and Councillors Mariette Sallafranque, Patrick Fleming, Ivan Schryer, Brian Adam and Robert Chafe.

Alicia Jones, Director General, is in attendance.

* + 1. **Opening of meeting**

Mayor Spence welcomes everyone and declares the meeting to be open at 7:00 pm.

1. **Roll call**

Councillor Nancy McGuire is absent.

1. **Recording of the sitting**

The current meeting is being audio recorded for administrative purposes.

**4. Adoption of agenda**

123-23/09 Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Sallafranque, to adopt the agenda as presented.

Adopted

**5. Adoption of minutes**

124-23/09 Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Fleming, to approve the minutes from the last regular Council meeting of August 1st, 2023 as presented.

Adopted

125-23/09 Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Fleming, to approve the minutes from the Special Council meeting of August 9th, 2023 as presented.

Adopted

**6. Declaration of Conflict of Interest**

None.

**7. Statement of the Mayor**

The Mayor makes his Statement.

**8. Questions from the public**

*- Mr. Charles Allard:*

- provides Council with an update from the hops farm;

- asking that Council consider future project on the Range 5 road for 3-phase power, since the farm would be interested in an hydro upgrade;

*- Joseph & Barbara Hynes:*

- representing the local pickleball league;

- requesting the use of the St. Joseph Hall for their winter games

- demonstrates the equipment used and assures that damages would be very unlikely;

126-23/09 The Mayor motions to approve the used of the St-Joseph Hall by the pickleball league during the day for the winter months, seconded by Councillor Fleming.

Adopted

*- Richard Lavigne:*

- returning to Council with his safety concerns;

- concerns with lack of reliable phone service and no cell service;

Councillor Fleming responds and gives a reminder about the upcoming Town Hall for Public Safety to be held on Thursday, September 14th at Harrington Community Centre.

* *Noella Chaput-McGuire, Lisa Chaput, Carole Allard, Gerry St-Cyr:*

- reporting a safety incident on Sikorski Road this weekend, where the ambulance could not pass at the chained entry and the Fire Dept was called to cut the chain;

- the SQ was not helpful and was rude over the phone

- asking the Municipality to do something.

The Mayor responds that the matter is outside of our jurisdiction and that it needs to be resolved in Court. The Mayor agrees to consult legal advice for a possibility of send Mr. Vaillancourt a letter regarding the issue of public safety.

**9. Correspondence**

* *Email received from Lisa Chaput regarding safety concerns on Sikorski Road*
* *Letter from the President of UPSC regarding future plans for the facility (information only)*

**10. Committee Reports**

**Land-use, Urbanism & By-Laws**

Councillor Mcguire, Chair of Land-use, Urbanism and By-Laws committee, being absent; the Mayor gives a verbal report.

*Notice of Motion – Zoning ByLaw 04-2003*

A Notice of Motion is given by Councillor Adam and a Draft of the changes to the zoning ByLaw 04-2003 is presented.

127-23/09 *Trailer ByLaw review*

Moved by the Mayor and seconded by Councillor Adam to review the Trailer ByLaw annually in the Fall, as discussed

Adopted

**Public Works**

Councillor Schryer, Chair of the Public Works committee, gives a verbal report.

*Notice of Motion – Borrowing ByLaw 2023-006*

A Notice of Motion and a Draft ByLaw is tabled for the ByLaw 2023-066 regarding the execution of municipal works and the authorization of a loan, for the water/sewer/roads project.

128-23/09 *Tender – Yellow Lines*

The following bids were received, by invitation, for the contract 2023-ALLU-004, for annual painting of Yellow Lines:

*Contractors Invited: Bid:*

Lignes Maska $18,959.38

Marquage Traçage Quebec $13,717.67

Traçage de Lignes Expert none

Moved by Councillor Schryer, seconded by Councillor Fleming, to accept the lowest conforming bid as submitted by Marquage Traçage Quebec, for an amount of $13,717.67.

Adopted

**Community, Culture & Recreation**

Councillor Chafe, Chair of the Community, Culture & Recreation committee, gives a verbal report.

129-23/09 *Splashpad – Chapeau RA*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Sallafranque, to approve the payment of $25,000 contribution to the Chapeau Recreation Association, upon completion of their Splashpad project.

Adopted

130-23/09 *NFP funding Policy*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Adam, to approve the non-for-profit municipal funding policy which outlines the guidelines for municipal funding allocated to local organizations.

Adopted

131-23/09 *IslandFest donation Gallerie*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Adam, to approve a donation of $400 to the Chapeau Regionale Gallerie, care of the Allumette Island Tourism Committee (AITC), in recognition of their assistance during the 25th anniversary ceremonies.

Adopted

132-23/09 *IslandFest – Donation to partners*

Moved by Councillor Chafe, seconded by Councillor Adam, to donate the revenues generated from the annual IslandFest event to the local organizations, including the Chapeau RA, the Chapeau Agricultural Society, the Upper Pontiac Sports Complex and the Harrington Community Centre, for a total amount of $1,600 each.

Adopted

**Revitalization**

Councillor Sallafranque, Chair of the Revitalization committee, gives a verbal report.

**Public Security**

Councillor Fleming, Chair of the Public Security committee, gives a verbal report.

133-23/09 *ByLaws # SQ 2023-01 – Concerning Parking*

WHEREAS under section 79 of the *Municipal Powers Act* (Q.R.S., chapter C- 47. 1), any local municipality may adopt by- laws relating to parking;

WHEREAS the Municipality has received a request from the MRC of Pontiac asking that it update its by-laws relating to penal matters;

WHEREAS a regular notice of motion was given on August 1st , 2023;

CONSEQUENTLY, it is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Adam, that this by-law repeals and replaces all previous By-Laws concerning parking, as enforceable by the Sureté du Québec;

AND IT IS RESOLVED that the ByLaw # SQ 2023-001 Concerning Parking be adopted and enacted, as presented.

Adopted

134-23/09 *ByLaws # SQ 2023-02 – Concerning Safety, Peace and Order*

WHEREAS under section 85 of the *Municipal Powers Act* (Q.R.S., chapter C- 47. 1), any local municipality may adopt by- laws to ensure peace, order, good government and the general welfare of its population;

WHEREAS the Municipality has received a request from the MRC of Pontiac asking that it update its by-laws relating to penal matters;

WHEREAS a regular notice of motion was given on August 1st, 2023;

CONSEQUENTLY, it is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Chafe, that this by-law repeals and replaces all previous By-Laws concerning parking, as enforceable by the Sureté du Québec;

AND IT IS RESOLVED that the ByLaw # SQ 2023-002 Concerning Safety, Peace and Order in Public Areas be adopted and enacted, as presented.

Adopted

135-23/09 *ByLaws # SQ 2023-03 – Concerning Nuisances*

WHEREAS under section 59 of the *Municipal Powers Act* (Q.R.S., chapter C- 47. 1), any local municipality may adopt by- laws relating to nuisances;

WHEREAS the Municipality has received a request from the MRC of Pontiac asking that it update its by-laws relating to penal matters;

WHEREAS a regular notice of motion was given on August 1st, 2023;

CONSEQUENTLY, it is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Schryer, that this by-law repeals and replaces all previous By-Laws concerning parking, as enforceable by the Sureté du Québec;

AND IT IS RESOLVED that the ByLaw # SQ 2023-003 Concerning Nuisances be adopted and enacted, as presented.

Adopted

136-23/09 *ByLaws # SQ 2023-04 – Concerning Peddling*

WHEREAS under section 85 of the *Municipal Powers Act* (Q.R.S., chapter C- 47. 1), any local municipality may adopt by- laws relating to the general well-being of its population;

WHEREAS the Municipality has received a request from the MRC of Pontiac asking that it update its by-laws relating to penal matters;

WHEREAS a regular notice of motion was given on August 1st, 2023;

CONSEQUENTLY, it is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Sallafranque, that this by-law repeals and replaces all previous By-Laws concerning peddling, as enforceable by the Sureté du Québec;

AND IT IS RESOLVED that the ByLaw # SQ 2023-004 Concerning Peddling be adopted and enacted, as presented.

Adopted

137-23/09 *ByLaws # SQ 2023-05 – Concerning the Outdoor Use of Water*

WHEREAS under sections 19 and 85 of the *Municipal Powers Act* (chapter C- 47. 1), any local municipality may adopt by-laws relating to the environment and the general well- being of its population;

WHEREAS the Municipality has received a request from the MRC of Pontiac asking that it update its by-laws relating to penal matters;

WHEREAS a regular notice of motion was given on August 1st, 2023;

CONSEQUENTLY, it is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Adam, that this by-law repeals and replaces all previous SQ By-Laws concerning the outdoor use of water, as enforceable by the Sureté du Québec;

AND IT IS RESOLVED that the ByLaw # SQ 2023-005 Concerning the Outdoor Use of Water be adopted and enacted, as presented.

Adopted

138-23/09 *ByLaws # SQ 2023-06 – Concerning Alarm Systems*

WHEREAS under section 62 of the *Municipal Powers Act* (Q.R.S., chapter C- 47. 1), any local municipality may adopt by- laws in matter of safety;

WHEREAS the Municipality has received a request from the MRC of Pontiac asking that it update its by-laws relating to penal matters;

WHEREAS a regular notice of motion was given on August 1st, 2023;

CONSEQUENTLY, it is moved by Councillor Fleming, seconded by Councillor Chafe, that this by-law repeals and replaces all previous SQ By-Laws relating to Alarm systems, as enforceable by the Sureté du Québec;

AND IT IS RESOLVED that the ByLaw # SQ 2023-006 Concerning the Alarm Systems be adopted and enacted, as presented.

Adopted

**Administration**

Councillor Adam, Chair of the Administration committee, gives a verbal report.

139-23/09 *Private land lease agreement*

Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Fleming, to approve the lease agreement with a private land owner, for an annual lease amount of $590, as discussed.

Adopted

140-23/09 *Municipal Insurance – local event*

Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Schryer, to approve the use of the municipal event insurance for the Family Softball tournament, as discussed.

Adopted

**11. Review of monthly payables**

The list of accounts payables for the month of August is presented.

**12. Questions from the public**

None.

**13. Varia**

None.

**14. In camera session**

141-23/09 Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Sallafranque, to proceed with the discussions in-camera, at 9:10pm

Adopted

142-23/09 Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Sallafranque, to return to the meeting in-progress, at 9:30pm

Adopted

143-23/09 *Employee winter hours*

Moved by Councillor Adam, seconded by Councillor Sallafranque, to approve the winter hours for Employee #026, for the upcoming 2023-2024 season, as discussed.

Adopted

**15. Date of next meeting**

The next regular meeting will be held on Tuesday, October 3rd, 2023 at 7:00p.m. at the Municipal office.

**16. Closing of meeting**

144-23/09 Moved by Councillor Fleming and seconded by Councillor Sallafranque that the meeting be adjourned at 9:35pm.

Adopted

Director General / Clerk-treasurer Mayor

I, *Corey Spence, Mayor*, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*